

2024“外研社·国才杯”“理解当代中国”全国大学生外语能力大赛 英语组口译赛项北京工商大学初赛报名通知

2024“外研社·国才杯”“理解当代中国”全国大学生外语能力大赛以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入贯彻党的二十大精神，旨在深化“三进”工作、创新课程思政，推进教育改革、检验教学成果，讲好中国故事、服务国际传播。

北京工商大学英语组设置**口译赛项**，现将我校口译赛项初赛报名工作有关事项通知如下：

一、报名对象

北京工商大学全日制在校本科生和硕士研究生，包括来华留学生。

二、报名时间

即日起至**9月30日24点**。参赛学生务必在规定时间内报名，逾期不予报名。

三、报名方式

请同学们登录**大赛官网** (<https://ucc.fltrp.com>) “**选手报名/参赛一校赛选手入口**”页面进行报名。具体报名流程请参考本通知文末附件“**官网报名指南**”。

请报名参赛同学加入“2024北工商英语组口译赛项”微信群（二维码如下），及时关注群内与比赛相关的后续通知，比赛前一周将公布初赛具体细则。



四、初赛安排及比赛题型

我校口译赛项的初赛时间定于**10月9日**（星期三），采用**校内线下比赛**形式，具体时间如下：

线下初赛日期	赛项	具体时间	参赛地点
10月9日	口译	16:00-18:00 (视具体情况而灵活调整)	文三楼语音教室

本次口译赛项的初赛赛题满分为100分，由**英汉双向视译**和**复述**两项任务组成，其中英汉双向视译分值为60分，复述分值为40分。两项任务的具体要求和评分标准如下：

任务	具体要求
任务一：英汉双向视译	英汉视译和汉英视译准备时间共5分钟，视译时间约为5-6分钟。
任务二：复述	播放英文录音1-2分钟，听一遍，然后用英文复述。

赛题评分标准		
分数档	英汉双向视译	复述
90-100	<ul style="list-style-type: none"> 完整译出原文内容，译文忠实于原文 发音清晰，表达流利，语流连贯 术语、词汇、语法运用正确 句式灵活，口译技能娴熟 允许极个别口误 	<ul style="list-style-type: none"> 完整把握原文的逻辑框架和主要信息 发音清晰，表达流利，语流连贯 术语、词汇、语法运用正确 允许极个别口误
80-89	<ul style="list-style-type: none"> 较完整译出原文内容，译文较忠实于原文 发音较清晰，表达较流利，语流较连贯 术语、词汇、语法运用较准确 句式较灵活，口译技能较熟练 允许个别口误 	<ul style="list-style-type: none"> 较完整把握原文的逻辑框架和主要信息 发音较清晰，表达较流利，语流较连贯 术语、词汇、语法运用较准确 允许个别口误
70-79	<ul style="list-style-type: none"> 基本译出原文内容，译文基本忠实于原文 发音基本清晰，表达基本流利，语流基本连贯 术语、词汇、语法运用基本准确 掌握一定的口译技能 语言错误明显，有时影响理解 	<ul style="list-style-type: none"> 基本把握原文的逻辑框架和主要信息 发音基本清晰，表达基本流利，语流基本连贯 术语、词汇、语法运用基本准确 语言错误明显，有时影响逻辑与信息完整性
60-69	<ul style="list-style-type: none"> 仅译出少量原文内容，译文仅部分忠实于原文 发音不清晰，表达不流利，语流不连贯 术语、词汇、语法运用不准确 基本没有口译技能 语言错误较多，影响理解 	<ul style="list-style-type: none"> 仅把握部分原文的逻辑框架和部分信息 发音不清晰，表达不流利，语流不连贯 术语、词汇、语法运用不准确 语言错误较多，逻辑与信息较不完整
60 以下	<ul style="list-style-type: none"> 仅译出零星原文内容或仅说出少量词语或句子 译文与原文无关或未作答 	<ul style="list-style-type: none"> 仅复述出零星原文内容或仅说出少量词语或句子 复述与原文无关或未作答

五、奖项设置

本次校级初赛口译分赛项设置金、银、铜奖，获奖比例分别为本校参加该赛项选手人数的 5%、15%、25%（学校晋级省级复赛的名额由复赛组委会确定）。欢迎同学们踊跃报名参加！

北京工商大学教务处

北京工商大学语言与传播学院

2024 年 9 月 12 日